

## VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

No. 9174 009 DOP 2014-01-27  
Declaration of Performance (DOP)

1. Jednoznačné označenie produktovej skupiny:

**Viacvrstvový kovový systém odvodu spalín typ DW-VISION podľa EN 1856-1:2009**

2. Typové, dávkové alebo sériové číslo, alebo iné označenie k identifikácii stavebného výrobku podľa článku 11 odstavce 4:

**Dvojplášťový systém odvodu spalín typ DW-VISION s 32 mm tepelnou izoláciou <sup>1)</sup>**

**Model 1 DN (80- 300) T600 – N1 – D – V3 – L50050 – G50**

**Model 2 DN (80- 300) T400 – N1 – W – V2 – L50050 – O20**

**Model 3 DN (80- 300) T450 – N1 – W – V2 – L50050 – O50**

<sup>1)</sup> ďalšie údaje sú uvedené v časti: Informácie o výrobku DW-VISION

3. Výrobcom určený spôsob, alebo určené spôsoby použitia stavebného výrobku podľa danej harmonizovanej technickej špecifikácie:

**Odvádzanie spalín z ohniska do ovzdušia**

4. Názov, registrovaný obchodný názov, alebo registrovaná značka a kontaktné údaje výrobcu podľa článku 11 odstavce 5

**Jeremias GmbH**  
Opfenrieder Straße 11-14  
DE-91717 Wassertrüdingen  
Tel.: +49 9832 68 68 0  
Fax: +49 9832 68 68 68  
Email: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

5. Prípadný názov a kontaktné údaje splnomocnenca, povereného úlohami na základe článku 12 odstavce 2:

**odpadá**

6. Systém alebo systémy na posúdenie a preskúšanie výkonových parametrov stavebného výrobku podľa prílohy V vyhlášky k stavebným výrobkom:

**systém 2+ a systém 4**

7. V prípade vyhlásenia o parametroch, ktoré sa týkajú stavebného výrobku, ktorý podlieha harmonizovanej norme:

**Registrovaný certifikačný úrad pre podnikovú kontrolu výrobného  
č. 0036 vykonal prvotnú kontrolu výrobného závodu, podnikovú kontrolu  
výrobného procesu, ako aj priebežné sledovanie, vyhodnocovanie a schvaľovanie  
podnikovej kontroly výrobného procesu, na základe ktorého bol vystavený  
certifikát zhody 0036 CPR 9174 009 pre podnikovú kontrolu výrobného.**

## 8. Deklarované parametre:

	Hlavné znaky	Parametre	Harmonizovaná technická špecifikácia																								
8.1	Pevnosť v tlaku  Komínové časti, tvarované prvky a podpery	<u>Časti a tvarované prvky:</u> Model 1 až 3 DN (80- 300): <b>až do 14 m</b>  <u>Podpery:</u> bez definovania parametrov Pre ďalšie informácie vid'. informáciu o výrobku a montážny návod DW-VISION	EN 1856-1:2009																								
8.2	Požiarne odolnosť	(Požiarne odolnosť z vnútra smerom von)  Model 1 DN (80- 300): T600 – <b>G50</b> Model 2 DN (80- 300): T400 – <b>O20</b> Model 3 DN (80- 300): T450 – <b>O50</b>  Skúšané bez obstavby s úplne odvetranými stropnými prechodmi	EN 1856-1:2009																								
8.3	Plynotesnosť / netesnosť	Model 1 až 3 DN (80- 300): <b>N1</b>	EN 1856-1:2009																								
8.4	Odpor komínových častí pri prúde  Tvarované prvky a nadstavce	podľa EN 13384-1  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stavebné diely:</th> <th>ζ (Zeta-hodnota) jednotlivé odpory</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>T-pripojenie 87°:</td> <td>1,14</td> </tr> <tr> <td>T-pripojenie 45°:</td> <td>0,35</td> </tr> <tr> <td>Koleno 87°:</td> <td>0,40</td> </tr> <tr> <td>Koleno 45°:</td> <td>0,28</td> </tr> <tr> <td>Koleno 30°:</td> <td>0,20</td> </tr> <tr> <td>Koleno 15°:</td> <td>0,10</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Nadstavce:</b> (používať len pri prevádzke v podtlaku)</td> </tr> <tr> <td>Protidažďová strieška:</td> <td>1,0</td> </tr> <tr> <td>Lamelová strieška typ "Hubo": ≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vetrolamová tryska: ≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hurikán:</td> <td>0,1</td> </tr> </tbody> </table>	Stavebné diely:	ζ (Zeta-hodnota) jednotlivé odpory	T-pripojenie 87°:	1,14	T-pripojenie 45°:	0,35	Koleno 87°:	0,40	Koleno 45°:	0,28	Koleno 30°:	0,20	Koleno 15°:	0,10	<b>Nadstavce:</b> (používať len pri prevádzke v podtlaku)		Protidažďová strieška:	1,0	Lamelová strieška typ "Hubo": ≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2		Vetrolamová tryska: ≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2		Hurikán:	0,1	EN 1856-1:2009
Stavebné diely:	ζ (Zeta-hodnota) jednotlivé odpory																										
T-pripojenie 87°:	1,14																										
T-pripojenie 45°:	0,35																										
Koleno 87°:	0,40																										
Koleno 45°:	0,28																										
Koleno 30°:	0,20																										
Koleno 15°:	0,10																										
<b>Nadstavce:</b> (používať len pri prevádzke v podtlaku)																											
Protidažďová strieška:	1,0																										
Lamelová strieška typ "Hubo": ≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2																											
Vetrolamová tryska: ≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2																											
Hurikán:	0,1																										
8.5	Tepelný odpor	Model 1 až 3 DN (80- 300): <b>0,501 m²K/W odmerané pri 200°C</b>	EN 1856-1:2009																								
8.6	Odolnosť voči tepelnému šoku  Odolnosť voči vyhoreniu sadzí	Model 1 DN (80- 300): <b>áno</b> Model 2 DN (80- 300): <b>nie</b> <sup>2)</sup> Model 3 DN (80- 300): <b>nie</b> <sup>2)</sup> <sup>2)</sup> v prípade prevedenia O	EN 1856-1:2009																								
8.7	Vykurovacie zaťaženie pri menovitej teplote	Model 1 DN (80- 300): <b>T600</b> Model 2 DN (80- 300): <b>T400</b> Model 3 DN (80- 300): <b>T450</b>																									
8.8	Pevnosť v ohybe  (len pre účel spojenia častí komína a tvarovaných komínových prvkov)	Model 1 DN (80- 300): <b>bez definovania parametrov</b> Model 2 DN (80- 300): <b>bez definovania parametrov</b> Model 3 DN (80- 300): <b>bez definovania parametrov</b>	EN 1856-1:2009																								
8.9	Iná ako zvislá montáž	Model 1 až 3 DN (80- 300): Maximálna vzdialenosť medzi podperami <b>3 m pri 90°</b> (Pričrne vedenie: max. odstup medzi dvomi úchytní, podperami pri inej ako zvislej montáži)	EN 1856-1:2009																								
8.10	Stavebné prvky pri veternom zaťažení	Model 1 až 3 <b>DN (80- 250):</b> Maximálna voľná výška nad posledným úchytnom <b>3 m</b> . Maximálny odstup medzi dvomi bočnými úchytní <b>4 m</b> .	EN 1856-1:2009																								

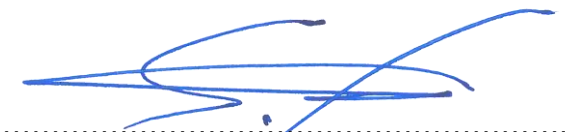
8. Deklarované parametre:

	Hlavné znaky	Parametre	Harmonizovaná technická špecifikácia
8.11	Odolnosť: Odolnosť voči vode a vodnej pare	Model 1 DN (80- 300): <b>nie</b> Model 2 DN (80- 300): <b>áno</b> Model 3 DN (80- 300): <b>áno</b>	EN 1856-1:2009
8.12	Preniknutie kondenzátu	Model 1 DN (80- 300): <b>nie</b> Model 2 DN (80- 300): <b>áno</b> Model 3 DN (80- 300): <b>áno</b>	
8.13	Odolnosť voči korózii	Model 1 DN (80- 300): <b>V3</b> Model 2 DN (80- 300): <b>V2</b> Model 3 DN (80- 300): <b>V2</b>	
8.14	Odolnosť voči mrazu a topeniu	Model 1 až 3 DN (80- 300): <b>áno</b>	

9. Parameter výrobku podľa bodu 1 a 2 odpovedá deklarovaným parametrom podľa bodu 8. Zodpovedný za vystavenie tohto vyhlásenia o parametroch je sám výrobca podľa bodu 4.

Podpísaný za výrobcu a v mene výrobcu:

Wassertrüdingen, dňa 27 január 2014



.....  
Stefan Engelhardt, konateľ spoločnosti / CEO

## Informácia o výrobku

„Požiadavky na kovové systémy odvodu spalín časť 1:  
Stavebné prvky pre systémy odvodu spalín“ DIN EN 1856-1:2009

Identifikácia výrobcu:

**Jeremias GmbH**  
**Opfenrieder Str. 11-14**  
**91717 Wassertrüdingen**  
Tel.: +49 (0) 9832 / 68 68-50  
Fax: +49 (0) 9832 / 68 68-68  
Internet: [www.jeremias.de](http://www.jeremias.de)  
E-Mail: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

Označenie výrobku:  
(obchodný názov)

**DW-VISION** (dvojplášťový systém odvodu spalín s 32mm tepelnou izoláciou)

Určené miesto:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Meno a funkcia zodpovedného:

**Stefan Engelhardt** konateľ spoločnosti

Značenie sprievodných dokumentov

0.1	<b>Kovový systém odvodu spalín</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T600</b>	<b>N1</b>	<b>D</b>	<b>V3-L50050</b>	<b>G50</b>	<b>80 - 300</b>	Viacvrstvý systém odvodu spalín, dvojplášťové prevedenie, odolný voči vyhoreniu sadzí, s 32 mm tepelnou izoláciou, odvetraný po celej dĺžke, bez obstavby. Prvky zasunuté, spoje bez objímok. Funkcia v podtlaku
0.2	<b>Kovový systém odvodu spalín</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T400</b>	<b>N1</b>	<b>W</b>	<b>V2-L50050</b>	<b>O20</b>	<b>80 - 300</b>	Viacvrstvý systém odvodu spalín, dvojplášťové prevedenie, odolný voči vlhkosti, s 32 mm tepelnou izoláciou, odvetraný po celej dĺžke, bez obstavby. Prvky zasunuté, spoje bez objímok. Funkcia v podtlaku
0.3	<b>Kovový systém odvodu spalín</b>	<b>EN 1856-1</b>	<b>T450</b>	<b>N1</b>	<b>W</b>	<b>V2-L50050</b>	<b>O50</b>	<b>80 - 300</b>	Viacvrstvý systém odvodu spalín, dvojplášťové prevedenie, odolný voči vlhkosti, s 32 mm tepelnou izoláciou, odvetraný po celej dĺžke, bez obstavby. Prvky zasunuté, spoje bez objímok. Funkcia v podtlaku

Popis výrobku	
Číslo normy	
Teplotná trieda	
Tlaková trieda	
Odolnosť voči kondenzátu (W: mokrá / D: suchá)	
Odolnosť voči korózii	
Špecifikácia materiálu vnútornej rúry	
Odolnosť voči vyhoreniu sadzí (G: áno / O: nie) a odstup k horľavým materiálom (mm)	
Menovitý priemer (Ø) (vnútorná rúra) v mm	

Diel kovového systému odvodu spalín, viacvrstvý

**Pevnosť v tlaku:**

Maximálne zaťaženie (viď. návod pre montáž)

**Prietokový odpor:**

Priemerná hodnota drsnosti: 1,0 mm  
Hodnoty Zeta (viď. návod pre montáž) podľa DIN EN 13384-1

**Tepelný odpor:**  $\geq 0,501 \text{ m}^2\text{K/W}$

**Pevnosť pri ohybe:**

Priečna montáž:  
maximálne zaťaženie medzi úchytmi: 3 m pri 90°

**Pevnosť v ťahu:** bez definovania parametrov

**Zaťaženie vetrom:**  
**voľne stojaca výška nad posledným úchytom:**  
do  $\varnothing 250 \text{ mm} \leq 3 \text{ m}$

**Maximálny odstup zvislých úchytov:** 4 m

**Odolnosť voči mrazu a topeniu:** Áno

**Čistenie:**

Systém odvodu spalín smie byť čistený len čistiacimi prostriedkami z plastu alebo nehrdzavejúcej ušľachtilej ocele

## VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

No. 9174 048 DOP 2015-03-30

Declaration of Performance (DOP)

1. Jednoznačné označenie produktovej skupiny:

**Pevný, dvojplášťový spojovací prvok typ DW-VISION podľa EN 1856-2:2009**

2. Typové, dávkové alebo sériové číslo, alebo iné označenie k identifikácii stavebného výrobku podľa článku 11 odstavec 4:

**Pevný, dvojplášťový spojovací prvok typ DW-VISION s 32 mm tepelnou izoláciou<sup>1)</sup>**

**Model 1 DN (80- 300) T600 – N1 – D – V3 – L50050 – G100M<sup>3)</sup>**

**Model 2 DN (80- 300) T450 – N1 – W – V2 – L50050 – O50M<sup>3)</sup>**

<sup>1)</sup> ďalšie údaje sú uvedené v časti: Informácie o výrobku

<sup>2)</sup> bez merania / prepočítané (NM) 3 krát menovitý priemer, minimálne 375 mm

<sup>3)</sup> merané / kontrolované (M)

3. Výrobcom určený spôsob, alebo určené spôsoby použitia stavebného výrobku podľa danej harmonizovanej technickej špecifikácie:

**Odvádzanie spalín z ohniska do  
zvislej časti systému odvodu spalín**

4. Názov, registrovaný obchodný názov, alebo registrovaná značka a kontaktné údaje výrobcu podľa článku 11 odstavec 5:

 **Jeremias GmbH**

**Opfenrieder Straße 11-14  
DE-91717 Wassertrüdingen**

**Tel.: +49 9832 68 68 0**

**Fax: +49 9832 68 68 68**

**Email: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)**

5. Prípadný názov a kontaktné údaje splnomocnenca, povereného úlohami na základe článku 12 odstavec 2:

**odpadá**

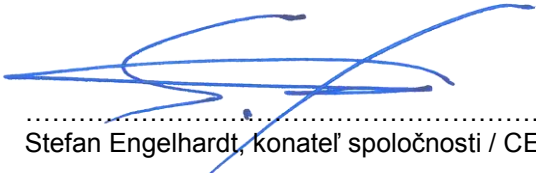
6. Systém alebo systémy na posúdenie a preskúšanie výkonových parametrov stavebného výrobku podľa prílohy V vyhlášky k stavebným výrobkom:

**system 2+**

7. V prípade vyhlásenia o parametroch, ktoré sa týkajú stavebného výrobku, ktorý podlieha harmonizovanej norme:

**Registrovaný certifikačný úrad pre podnikovú kontrolu výrobného  
č. 0036 vykonal prvotnú kontrolu výrobného závodu, podnikovú kontrolu  
výrobného procesu, ako aj priebežné sledovanie, vyhodnocovanie a schvaľovanie  
podnikovej kontroly výrobného procesu, na základe ktorého bol vystavený  
certifikát zhody 0036 CPR 9174 048 pre podnikovú kontrolu výrobného.**

8. Deklarované parametre:

	Hlavné znaky	Parametre	Harmonizovaná technická špecifikácia														
8.1	Pevnosť v tlaku	Model 1 až 2 DN (80- 300): <b>&gt;10 m na tvarované prvky</b>	EN 1856-2:2009														
8.2	Pevnosť v ťahu	Model 1 až 2 DN (80- 300): <b>bez definovania parametrov</b>															
8.3	Iná ako zvislá montáž	Model 1 až 2 DN (80- 300): horizontálne <b>3 m medzi vzpery*</b> * Dodržať montážny návod, popri prípade rátať so sklonom															
8.4	Požiarne odolnosť	Model 1 DN (80- 300): <b>G100 M</b> Model 2 DN (80- 300): <b>O50 M</b>	EN 1856-2:2009														
8.5	Plynotesnosť / netesnosť	Model 1 až 2 DN (80- 300): <b>N1</b>	EN 1856-2:2009														
8.6	Odpor komínových častí pri prúde	podľa EN 13384-1 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stavebné diely:</th> <th>ζ (Zeta-hodnota) jednotlivé odpory</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>T-pripojenie 87°:</td> <td>1,14</td> </tr> <tr> <td>T-pripojenie 45°:</td> <td>0,35</td> </tr> <tr> <td>Koleno 87°:</td> <td>0,40</td> </tr> <tr> <td>Koleno 45°:</td> <td>0,28</td> </tr> <tr> <td>Koleno 30°:</td> <td>0,20</td> </tr> <tr> <td>Koleno 15°:</td> <td>0,10</td> </tr> </tbody> </table>	Stavebné diely:	ζ (Zeta-hodnota) jednotlivé odpory	T-pripojenie 87°:	1,14	T-pripojenie 45°:	0,35	Koleno 87°:	0,40	Koleno 45°:	0,28	Koleno 30°:	0,20	Koleno 15°:	0,10	EN 1856-2:2009
Stavebné diely:	ζ (Zeta-hodnota) jednotlivé odpory																
T-pripojenie 87°:	1,14																
T-pripojenie 45°:	0,35																
Koleno 87°:	0,40																
Koleno 45°:	0,28																
Koleno 30°:	0,20																
Koleno 15°:	0,10																
8.7	Odolnosť voči vyhoreniu sadzí	Model 1 DN (80- 300): <b>áno</b> Model 2 DN (80- 300): <b>nie</b> <sup>2)</sup> <sup>2)</sup> pokiaľ sa jedná o prevedenie O	EN 1856-2:2009														
8.8	Odolnosť voči tepelnej záťaži	Model 1 DN (80- 300): <b>T600*</b> Model 2 DN (80- 300): <b>T450*</b> *(Tepelné zaťaženie pri menovitej prevádzkovej teplote)															
8.9	Odolnosť voči vode a vodnej pare	Model 1 DN (80- 300): <b>nie</b> Model 2 DN (80- 300): <b>áno</b>	EN 1856-2:2009														
8.10	Preniknutie kondenzátu	Model 1 DN (80- 300): <b>nie</b> Model 2 DN (80- 300): <b>áno</b>															
8.11	Odolnosť voči korózii	Model 1 DN (80- 300): <b>V3</b> Model 2 DN (80- 300): <b>V2</b>															
8.12	Odolnosť voči mrazu a topeniu	Model 1 až 2 DN (80- 300): <b>áno</b>															
9.	<p>Parameter výrobku podľa bodu 1 a 2 odpovedá deklarovaným parametrom podľa bodu 8. Zodpovedný za vystavenie tohto vyhlásenia o parametroch je sám výrobca podľa bodu 4.</p> <p>Podpísaný za výrobcu a v mene výrobcu:</p> <p>Wassertrüdingen, dňa 30. Marec 2015</p> <div style="text-align: right;">               .....              Stefan Engelhardt, konateľ spoločnosti / CEO         </div>																

## Informácia o výrobku

„Požiadavky na kovové systémy odvodu spalín časť 2:  
kovové vnútorné rúry a spojovacie prvky“ DIN EN 1856-2:2009

Identifikácia výrobcu:

**Jeremias GmbH**  
**Opfenrieder Str. 11-14**  
**91717 Wassertrüdingen**  
Tel.: +49 (0) 9832 / 68 68-50  
Fax: +49 (0) 9832 / 68 68-68  
Internet: [www.jeremias.de](http://www.jeremias.de)  
E-Mail: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

Označenie výrobku:  
(obchodný názov)

**DW-VISION Spojovací prvok**  
(pevný, dvojplášťový spojovací prvok s 32mm tepelnou izoláciou)

Určené miesto:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Meno a funkcia zodpovednej:

**Stefan Engelhardt** konateľ spoločnosti

Značenie sprievodných dokumentov

Pevné, dvojplášťové spojovacie vedenie DW-VISION	0.1	EN 1856-2	T600	N1	D	V3-L50050	G100 M	80 - 300	Dvojplášťové spojovacie vedenie odolné voči vyhoreniu sadzí, pozostávajúce z pevných rúr a tvarovaných prvkov, odvetrané po celej dĺžke, bez obstavby. Funkcia v podtlaku (pevné palivo).
	0.2	EN 1856-2	T450	N1	W	V2-L50050	O50 M	80 - 300	Dvojplášťové spojovacie vedenie odolné voči vlhkosti, pozostávajúce z pevných rúr a tvarovaných prvkov, odvetrané po celej dĺžke, bez obstavby. Funkcia v podtlaku (olej, plyn)

Popis výrobku	
Číslo normy	
Teplotná trieda	
Tlaková trieda	
Odolnosť voči kondenzátu (W: mokrá / D: suchá)	
Odolnosť voči korózii	
Špecifikácia materiálu vnútornej rúry	
Odolnosť voči vyhoreniu sadzí (G: áno / O: nie) a odstup k horľavým materiálom (mm) <b>bez ochrany pred žiarením</b> M = preverený odstup NM = vypočítaný odstup	
Menovitý priemer (Ø) vnútorná rúra v mm	

Kovový pevný spojovací prvok

**Pevnosť v tlaku:**

Najväčšie zaťaženie >10 m nad tvarovanými prvkami a spojmi častí

**Pevnosť pri ohybe:**

Pevnosť v ťahu: bez definovania parametrov

**Priečna montáž:**

Iná ako zvislá montáž: ≤ 3 m medzi dve vzpery, závesy alebo upevnenia

**Koeficient pre prietokový odpor:**

Priemerná drsnosť: 1,0 mm,  
Zeta-hodnoty podľa DIN EN 13384-1

**Tepelný odpor:**

0,501 m<sup>2</sup>K/W

**Odolnosť voči vyhoreniu sadzí:**

Áno

**Odolnosť voči mrazu a topeniu:**

Áno

**Čistenie:**

Systém odvodu spalín smie byť čistený len čistiacimi prostriedkami z plastu alebo nehrdzavejúcej ušľachtilej ocele.